

PicoPix Nano

Mini projector

**PPX120** 

# Руководство пользователя



Зарегистрируйте изделие и получите поддержку на веб-сайте

www.philips.com/support

## Содержание

Вве	едение	3
Ува	жаемый клиент!	3
Об	этом руководстве	3
Кол	иплект поставки	3
Occ	обенности изделия	3
1	Общая информация по технике	
	безопасности	4
Hac	стройка изделия	4
Рем	лонт	4
Эле	ектропитание	5
2	Общие сведения	5
Вид	ц сзади	5
Вид	а сбоку	5
Дос	ступ в главное меню	6
3	Предварительные действия	6
Раз	мещение	6
Под	цключение питания	6
Вкл	ючение и настройка устройства	7
4	Подключение к устройствам	
	воспроизведения	7
Под	цключение внешних звуковых колонок или	
нау	иников	7
5	Работа проектора в беспроводном	~
	режиме с устроиствами Android	8
6	Работа проектора в беспроводном	•
	режиме с устроиствами ЮS	9
7	Подключение к сети Wi-Fi	.10
8	Воспроизведение медиафайлов	.11
Boc	произведение фильмов	11
Boc	произведение музыки	12
Boc	произведение фотографий	12
9	Изменение настроек	.13
10	Обслуживание	.13
Обо	служивание встроенного аккумулятора	13
Очи	истка	13
Обновление программного обеспечения14		
Устранение неполадок14		

11	Приложение	16
Техн	нические данные	. 16

## Введение

## Уважаемый клиент!

Благодарим вас за приобретение проектора.

Мы надеемся, что вы останетесь довольны нашим изделием и его многочисленными функциями!

## Об этом руководстве

Краткое руководство, прилагаемое к этому изделию, позволяет быстро и легко начать его эксплуатацию. Подробное описание можно найти в следующих разделах данного руководства пользователя.

Пожалуйста, внимательно прочитайте руководство пользователя. Чтобы обеспечить правильную эксплуатацию этого продукта, соблюдайте все инструкции по безопасности (см. Общая информация по технике безопасности, стр. 4). Изготовитель не несет ответственности за отказы оборудования, если эти инструкции не выполняются.

### Используемые символы

#### Примечание

Устранение неполадок

Этот символ указывает на советы, которые помогут вам более эффективно и легко использовать это изделие.

#### ОПАСНОСТЬ!

#### Опасность получения травм!

Этот символ предупреждает об опасности получения травм. В результате ненадлежащего использования изделия возможны физические травмы или повреждение оборудования.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

#### Повреждение изделия или потеря данных!

Этот символ предупреждает о возможности повреждения изделия или потери данных. В результате ненадлежащего использования изделия возможно повреждение оборудования.

### Комплект поставки

- Краткое руководство пользователя
- Проектор PicoPix Nano (PPX120)
- (3) З адаптера для сетевой вилки (для электросетей ЕС, Великобритании и США)
- ④ USB-кабель
- 5 Адаптер питания



### Особенности изделия

#### Беспроводное дублирование экрана (Android и IOS)

С помощью функции беспроводного дублирования экрана вы можете вывести на экран изображение со смартфона без использования кабеля. Для дублирования экрана ваш смартфон должен поддерживать эту функцию. Данный проектор работает с телефонами Android и iPhone iOS 7/8/9/10/11, поддерживающими технологию Miracast.

## 1 Общая информация по технике безопасности

Обратите внимание на все предупреждения и требования техники безопасности. Не вносите никаких модификаций и не изменяйте настройки, если это не предусмотрено в данном руководстве. Ненадлежащая эксплуатация и неправильное обращение могут привести к травмам, повреждению изделия или потере данных.

## Настройка изделия

Данное изделие предназначено для использования только в помещении. Установите устройство на устойчивую и ровную поверхность. Чтобы избежать возможных травм и повреждения изделия, расположите все кабели таким образом, чтобы никто не мог задеть их.

Не используйте устройство во влажных помещениях. Никогда не прикасайтесь к сетевому кабелю или к сетевой розетке мокрыми руками.

Устройство должно иметь достаточную вентиляцию, а вентиляционные отверстия должны быть открыты. Не размещайте устройство в закрытых шкафах во время эксплуатации.

Не подвергайте изделие воздействию прямых солнечных лучей, тепла, интенсивных перепадов температуры и влажности. Не устанавливайте изделие вблизи обогревателей или кондиционеров воздуха. Соблюдайте диапазоны температур, указанные в технических данных (см. Технические данные, стр. 16).

Длительная работа изделия приводит к нагреванию его поверхности. В случае перегрева устройство автоматически переключается в режим ожидания.

Не допускайте попадания жидкостей в изделие. Если какие-либо жидкости просочились в устройство, выключите его и отсоедините кабель питания от сети, а затем отправьте устройство на проверку в авторизованный сервисный центр.

Всегда обращайтесь с изделием с осторожностью. Не прикасайтесь к объективу. Не ставьте тяжелые или острые предметы на изделие или на его кабель питания.

Если устройство перегрелось или испускает дым, выключите его немедленно и отсоедините кабель питания от сети, а затем отправьте устройство на проверку в авторизованный сервисный центр. Держите устройство вдали от источников открытого огня (например, свечей).

Прибор имеет встроенную батарею. Не разбирайте и не модифицируйте прибор. Встроенная батарея должна заменяться только квалифицированным обслуживающим персоналом.

Не пытайтесь заменить встроенную батарею самостоятельно. Ненадлежащее обращение с батареей или использование батареи недопустимого типа может привести к повреждению изделия или травмам.

#### ОПАСНОСТЬ!



### При использовании батарей

несоответствующего типа существует риск взрыва!

Не пытайтесь заменить встроенную батарею самостоятельно.

При перечисленных ниже условиях внутри устройства может конденсироваться влага, приводящая к неполадкам:

- когда устройство переносится из холодной среды в теплую;
- после прогрева холодного помещения;
- когда устройство находится во влажном помещении.

Чтобы избежать конденсации влаги, выполните перечисленные ниже действия.

- Запечатайте устройство в полиэтиленовый пакет перед его переносом в другое помещение, чтобы оно могло адаптироваться к новым условиям окружающей среды.
- Перед извлечением устройства из пластикового пакета подождите один-два часа.

Запрещено использовать устройство в очень пыльной среде. Частицы пыли и другие посторонние предметы могут повредить изделие.

Не подвергайте устройство воздействию сильной вибрации. Это может привести к повреждению внутренних компонентов.

Не позволяйте детям использовать устройство без надзора. Упаковочные материалы должны храниться вдали от детей.

Для вашей собственной безопасности не используйте устройство во время грозы с молнией.

### Ремонт

Не ремонтируйте устройство самостоятельно. Ненадлежащее техобслуживание может привести к травмам или повреждению изделия. Ремонт устройства должен выполняться в авторизованном сервисном центре. Вы можете найти подробную информацию об авторизованных сервисных центрах, выполняющих гарантийное обслуживание, в документации, включенной в комплект поставки данного изделия. Не удаляйте заводскую наклейку изделия, так как это приведет к аннулированию гарантии.

## Электропитание

Используйте только адаптер питания, сертифицированный для этого продукта (см. Технические данные, стр. 16). Проверьте, соответствует ли напряжение электросети в месте установки напряжению питания устройства. Для данного изделия требуется напряжение, питания, указанное на его паспортной табличке.

Сетевая розетка должна быть установлена рядом с устройством. Доступ к розетке должен быть легким.

Емкость встроенной батареи уменьшается со временем. Если прибор работает только от источника питания переменного тока, встроенная батарея неисправна. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для замены встроенной батареи.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Чтобы выключить проектор, всегда используйте кнопку (<sup>1</sup>).

Выключите устройство и отключите его от электрической розетки, прежде чем очищать его поверхность (см. Очистка, стр. 13). Используйте мягкую ткань без ворса. Не используйте жидкие, газообразные или легковоспламеняющиеся чистящие средства (аэрозоли, абразивные материалы, лаки и спирт). Не допускайте попадания влаги внутрь изделия.

#### ОПАСНОСТЬ!

#### Опасность раздражения глаз!

Этот продукт оснащен светодиодом высокой мощности, который излучает очень яркий свет. Не смотрите прямо в объектив во время работы проектора. Это может вызвать раздражение глаз или нарушение зрения.

## 2 Общие сведения

### Вид сзади



- Слот для карты Micro SD Подключение карты Micro SD для воспроизведения медиафайлов.
- $2 \cap$

Гнездо аудиовыхода 3,5 мм для подключения внешних динамиков или наушников.

- Порт Micro USB Подключение электропитания.
- Ручка регулировки фокуса Регулировка резкости изображения.

## Вид сбоку



⊕

- Нажмите и удерживайте в течение трех секунд, чтобы включить или отключить проектор.
- Когда проектор включен, светодиодный индикатор горит белым. Когда проектор отключен, светодиодный индикатор гаснет.
- При зарядке проектора светодиодный индикатор горит красным, если проектор отключен.

2

Выбор опций меню.

3 OK

Подтверждение выбора или ввода данных.

Э
 Возврат на экран предыдущего меню.

## Доступ в главное меню

Главное меню открывает удобный доступ к системным настройкам и другим полезным функциям проектора.

- 1 Включите проектор. Откроется главное меню.
- 2 Используйте кнопки ▶ и **ОК**, чтобы выбрать следующие настройки.



- Screen Mirroring Дублирование экрана: Доступ к функции дублирования экрана устройств iPhone и Android.
- Media Player Медиаплеер: Доступ к проигрывателям мультимедиа для просмотра фотографий и видео, воспроизведения музыки.
- Settings & Preferences (Настройки и предпочтения): Доступ к меню для изменения настроек проектора.

## 3 Предварительные действия

### Размещение

Разместите проектор на плоской поверхности, расположенной перед проекционной поверхностью.

### Подключение питания

Проектор может использовать внешний источник питания или встроенный аккумулятор.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Чтобы включить или выключить проектор, всегда используйте кнопку (<sup>1</sup>).

### Работа от внешнего источника

#### питания

Включите блок питания в розетку и подсоедините к нему входящий в комплект кабель USB. Затем подключите кабель USB к порту USB проектора.

При необходимости для включения в розетку используйте подходящий сетевой адаптер (для ЕС, Великобритании, США).



 Или просто подключите USB-порт проектора к USBпорту компьютера или внешнему аккумулятору с помощью комплектного USB-кабеля.

### Работа от встроенного аккумулятора

Проектор также может работать от встроенной батареи для портативности.

#### Зарядка проектора

Перед первым использованием заряжайте аккумулятор в течение 1,5 часов.

Заряжайте проектор, когда в центре проекционного экрана появится значок низкого заряда аккумулятора.

 Чтобы зарядить проектор, подключите его к внешнему источнику питания, как описано в разделе «Работа от внешнего источника питания».

 При зарядке проектора светодиодный индикатор горит красным, если проектор отключен. Когда аккумулятор полностью заряжен, красный светодиодный индикатор отключается.

#### Примечание

Емкость встроенной батареи уменьшается со временем. Если проектор может работать только от внешнего источника питания, то его встроенный аккумулятор неисправен. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для замены встроенной батареи.

## Включение и настройка устройства

- Нажмите и удерживайте () на проекторе в течение 3 секунд, чтобы включить или отключить проектор.
  - Когда проектор включен, светодиодный индикатор горит белым.
  - При зарядке проектора светодиодный индикатор горит красным, если проектор отключен.

#### Изменение размера экрана

Размер проекции (размер изображения) определяется расстоянием между объективом проектора и поверхностью проецирования.

- Размер проецируемого изображения: до 60 дюймов.
- Проекционное расстояние: от 40 до 180 см.

#### Регулировка резкости изображения

Чтобы настроить фокусировку изображения, поверните ручку регулировки фокусировки, расположенную на задней стороне проектора.



## 4 Подключение к устройствам воспроизведения

### Подключение внешних звуковых колонок или наушников

Подключите внешние звуковые колонки или наушники к проектору. Это подключение позволяет воспроизводить звук проектора с помощью внешних звуковых колонок или наушников.

#### ОПАСНОСТЬ!



Опасность повреждения слуха!

Перед подключением наушников уменьшите громкость на проекторе.

Не используйте проектор в течение длительного времени при высоком уровне громкости, особенно это касается наушников. Это может привести к повреждению слуха.

- С помощью аудиокабеля со штекером 3,5 мм подключите разъем 
   проектора к аналоговому аудиовходу внешних звуковых колонок (разъем 3,5 мм или разъемы красного и белого цвета).
   Можно также подключить наушники к разъему проекторе.
  - Динамики проектора автоматически отключаются при подключении к проектору внешних звуковых колонок или наушников.



2 Перед подключением наушников убедитесь, что настроен комфортный уровень громкости. Чтобы настроить громкость на проекторе, можно использовать средства управления воспроизведением, которые отображаются на экране в ходе воспроизведения мультимедиа Воспроизведение медиафайлов, стр. 11.

## 5 Работа проектора в беспроводном режиме с устройствами Android

#### Что вам обязательно потребуется

- Устройство Android должно поддерживать функцию Miracast (или дублирование экрана Дублирование экрана). Эта функция также может называться Screencast, Screen Sharing, Wi-Fi Direct, Wireless Display (Беспроводной дисплей) и т. д. Не все устройства Android имеют эту функцию. Для получения более подробной информации см. руководство пользователя, прилагаемое к вашему устройству.
- Включите режим Wi-Fi на устройстве Android.
- 1 Включите проектор. Откроется главное меню.
- 2 С помощью кнопки ▶ выберите пункт Screen Mirroring (Дублирование экрана) и нажмите ОК.



3 На экране появится окно выбора способа дублирования экрана: Apple и Android. Выберите Android, чтобы открыть интерфейс дублирования экрана.



- 4 В интерфейсе дублирования экрана отображается имя проектора. Появится запрос на подключение устройства Android к проектору.
- 5 На устройстве Android откройте настройки дублирования экрана и выберите параметр Wireless Display (Беспроводной дисплей). Затем выберите имя проектора в меню Wireless Display (Беспроводной дисплей), чтобы подключить устройство Android к проектору.
- 6 После успешного подключения содержимое экрана устройства Android будет отображаться на проекционном экране.

## 6 Работа проектора в беспроводном режиме с устройствами iOS

#### Что вам обязательно потребуется

- Включите режим Wi-Fi на устройстве iPhone.
- 1 Включите проектор. Откроется главное меню.
  - Альтернативно можно нажать кнопку для отображения главного меню, когда проектор находится в рабочем режиме.
- С помощью кнопки ▶ выберите пункт Screen Mirroring (Дублирование экрана) и нажмите ОК.



3 На экране появится окно выбора способа дублирования экрана: Apple и Android. Выберите Apple, чтобы открыть интерфейс дублирования экрана.



4 В интерфейсе дублирования экрана указано имя проектора, пароль и QR-код.



- 5 В меню iPhone откройте настройки Wi-Fi и выберите сеть Wi-Fi проектора, затем подключите iPhone к сети Wi-Fi проектора.
- Или просканируйте QR-код с помощью камеры на смартфоне, чтобы подключить iPhone к сети Wi-Fi проектора.

- 6 На устройстве iPhone перейдите в Control Center (Центр управления), сдвинув экран вверх, и выберите опцию Screen Mirroring (Дублирование экрана). Затем выберите имя проектора в меню Screen Mirroring (Дублирование экрана), чтобы подключить устройство iPhone к проектору.
- 7 После успешного подключения содержимое экрана устройства iPhone будет отображаться на проекционном экране.

#### Примечание



Чтобы сделать возможным подключение iPhone к Интернету, когда содержимое экрана iPhone проецируется по беспроводной сети, подключите проектор к Интернету (см. Подключение к сети Wi-Fi, стр. 10).

#### Уведомление о товарных знаках

Apple, AirPlay и логотип AirPlay являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками компании Apple, Inc. в США и других странах.

Google, Android и логотип Android являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками компании Google Inc. в США и других странах.

## 7 Подключение к сети Wi-Fi

Подключите проектор к маршрутизатору сети Wi-Fi, чтобы использовать следующие функции:

- Подключение смартфона (устройства iPhone или Android) к Интернету через точку доступа, созданную проектором. Это особенно удобно при беспроводной демонстрации экрана iPhone через проектор.
- Передавайте видео с iPhone на всю площадь проекционного экрана путем вещания.
- Передавайте содержимое экрана iPhone на проекционный экран по беспроводной сети.

#### Что вам обязательно потребуется

- Беспроводной маршрутизатор.
- Чтобы добиться максимальной производительности и охвата беспроводной сети, используйте маршрутизатор с поддержкой стандарта 802.11n (Wi-Fi 4).
- В главном меню нажмите кнопку ▶ для выбора пункта Screen Mirroring (Дублирование экрана) и нажмите OK.



2 На экране появится окно выбора способа дублирования экрана: Apple и Android. Выберите Apple, чтобы открыть интерфейс дублирования экрана.



3 В интерфейсе дублирования экрана выберите Configure (Настроить) и нажмите ОК, чтобы открыть интерфейс настроек сети Wi-Fi.



4 На экране появятся инструкции по подключению проектора к Интернету. См. рисунок ниже.



- Сначала подключите проектор к смартфону одним из следующих способов. Когда смартфон успешно подключен к проектору, в правом верхнем углу проекционного экрана отображается значок с изображением цепи.
  - Просканируйте QR-код в левой части с помощью приложения на вашем смартфоне, как показано на рисунке выше, или
  - откройте настройки Wi-Fi на вашем смартфоне, затем подключите проектор к смартфону с помощью точки доступа, указав пароль из левой части экрана, как показано на рисунке выше.
- Затем откройте настройки сети Wi-Fi одним из следующих способов.
  - Просканируйте QR-код в правой части экрана с помощью приложения на вашем смартфоне, как показано на рисунке выше, или
  - в поле URL-адреса на смартфоне введите IP-адрес 192.168. xx. xx (символ «х» обозначает цифру), указанный в правой части экрана (см. рисунок выше).
- 5 На смартфоне появится интерфейс настройки сети Wi-Fi. Выберите Internet (Интернет), чтобы отобразить список доступных сетей Wi-Fi. Затем выберите сеть Wi-Fi и укажите пароль, чтобы подключить проектор к сети Wi-Fi.

Ş	Setting
Internet	
WIFI Password	12345678
EZAir mode	Mirror Only

- Теперь проектор подключен к Интернету (установка подключения может занять несколько минут).
- Чтобы проецировать содержимое экрана iPhone на проекционный экран по беспроводной связи, выберите EZAir Mode (Режим EZAir), затем Mirror Only (Только дублирование) в интерфейсе настройки Wi-Fi, как показано на рисунке выше.

 Чтобы проецировать видео на весь проекционный экран в режиме реального времени, выберите EZAir Mode (Режим EZAir), затем Mirror + Stream (Дублирование + Вещание) в интерфейсе настройки Wi-Fi, как показано на рисунке выше.

#### Настройка iPhone для доступа к Интернету

Когда проектор подключен к сети Wi-Fi с доступом в Интернет, вы можете использовать альтернативный способ доступа в Интернет с iPhone.

- 1 Подключите iPhone к проектору согласно и инструкциям в этой главе.
- 2 Откройте браузер на iPhone, чтобы приступить к использованию Интернета.

## 8 Воспроизведение медиафайлов

В этом разделе описано, как использовать проектор для воспроизведения мультимедийных файлов из различных источников.

#### Примечание



Проектор поддерживает воспроизведение файлов с USB-накопителя, который отформатирован для использования файловых систем FAT16 или FAT32.

Дополнительные настройки воспроизведения файлов мультимедиа указаны в главе «Изменение настроек».

### Воспроизведение фильмов

- Подключите кабель USB к зарядному устройству (или к компьютеру/портативному зарядному устройству) и к USB-накопителю. Затем подключите кабель USB к порту USB проектора. См. рисунок ниже.
  - При подключении USB-устройства рекомендуется использовать внешний источник питания.



- В главном меню выберите Media Player (Проигрыватель мультимедиа). Отобразятся форматы носителей.
- 3 Выберите USB или Card (Карта) в качестве формата мультимедиа. На экране появятся значки, соответствующие музыке, видео и фото.



- Значок музыки: открытие и воспроизведение только аудиофайлов.
- Видео: просмотр и воспроизведение только видеофайлов.
- Фото: просмотр фотографий.

- 4 Выберите значок видео, чтобы включить проигрыватель мультимедиа и получить доступ к видеофайлам.
  - При выборе видеоплеера отображаются только те видеофайлы, которые могут быть воспроизведены.
- 5 Выберите видеофайл и нажмите **ОК** для воспроизведения.
- 6 В ходе воспроизведения в нижней части проекционного экрана отображается панель управления воспроизведением. С помощью кнопок ▶ и ОК выберите функцию воспроизведения (например, громкость, пауза/ возобновление, повтор воспроизведения, быстрая перемотка вперед/назад и т. п.)

### Воспроизведение музыки

 Повторите шаги с 1 по 3 в разделе Movie playback (Воспроизведение фильмов). На экране появятся значки, соответствующие музыке, видео и фото.



- Значок музыки: открытие и воспроизведение только аудиофайлов.
- Видео: просмотр и воспроизведение только видеофайлов.
- Фото: просмотр фотографий.
- Выберите значок музыки, чтобы включить проигрыватель музыки и получить доступ к музыкальным файлам.
  - При выборе музыкального плеера отображаются только те музыкальные файлы, которые могут быть воспроизведены.
- 3 Выберите музыкальный файл и нажмите OK для воспроизведения.
- 4 В ходе воспроизведения в нижней части проекционного экрана отображается панель управления воспроизведением. С помощью кнопок ▶ и ОК выберите функцию воспроизведения (например, громкость, пауза/ возобновление, повтор воспроизведения, быстрая перемотка вперед/назад и т. п.)

## Воспроизведение фотографий

 Повторите шаги с 1 по 3 в разделе Movie playback (Воспроизведение фильмов). На экране появятся значки, соответствующие музыке, видео и фото.



- Значок музыки: открытие и воспроизведение только аудиофайлов.
- Видео: просмотр и воспроизведение только видеофайлов.
- Фото: просмотр фотографий.
- 2 Выберите значок с изображением фото, чтобы включить средство просмотра фотографий и получить доступ к фото.
  - При выборе плеера для просмотра фотографий отображаются только те фотографии, которые могут быть воспроизведены.
- 3 Выберите файл с фотографией и нажмите OK, чтобы показать фото.
- 4 Нажмите кнопку ▶, чтобы показать следующие фотографии. Или нажмите ОК, чтобы показать панель управления воспроизведением в нижней части проекционного экрана. Используйте кнопки ▶ и ОК для выбора функции воспроизведения (например, поворот изображения, масштабирование изображения, запуск слайдшоу, просмотр сведений о файле и настройки отображения фотографий).

## 9 Изменение настроек

Этот раздел поможет вам изменить настройки проектора.

- В главном меню выберите Settings & Preferences (Настройки и предпочтения), чтобы открыть меню настроек.
- 2 На экране появятся значки, соответствующие музыке, видео, фото и системным настройкам. Используйте кнопки ▶ и ОК, чтобы выбрать и изменить следующие настройки.

#### Настройки фото

- Aspect Ratio (Соотн. сторон): выбор формата отображения изображения.
- Slideshow Duration (Длительность слайдшоу): выбор интервала слайдшоу.

#### Настройки видео

- *Display Ratio* (Соотношение сторон): выбор формата отображения изображения.
- Repeat Mode (Режим повтора): выберите режим воспроизведения (например, случайное воспроизведение, однократное воспроизведение музыкального файла, непрерывный повтор текущего музыкального файла).

#### Настройки музыки

 Repeat Mode (Режим повтора): выберите режим воспроизведения (например, случайное воспроизведение, однократное воспроизведение музыкального файла, непрерывный повтор текущего музыкального файла).

#### Системные настройки

- Projection Direction (Направление проекции): выберите направление проецирования согласно размещению проектора.
- ECO Mode (Экорежим): включение и отключение режима энергосбережения.
   Если выбран режим Auto (Авто), то при снижении заряда аккумулятора включается режим энергосбережения.
- Language (Язык): выбор языка для экранного меню.
- Firmware Upgrade (Обновление встроенного ПО): обновление системного ПО через порт USB или с помощью карты памяти Micro SD.
- Версия встроенного ПО отображается в нижней части интерфейса системных настроек.

## 10 Обслуживание

## Обслуживание встроенного аккумулятора

Емкость встроенной батареи уменьшается со временем. Чтобы продлить срок службы аккумулятора, соблюдайте следующие правила:

- Проектор, отключенный от электросети, работает от встроенного аккумулятора. Если заряд аккумулятора недостаточен, проектор отключится. В этом случае подключите проектор к источнику питания.
- Регулярно заменяйте аккумулятор. Не храните проектор с полностью разряженным аккумулятором.
- Если проектор не используется в течение нескольких недель, включите его на некоторое время перед хранением, чтобы слегка разрядить аккумулятор.
- Берегите проектор и аккумулятор от источников тепла.

#### Примечание о глубоком разряде аккумулятора

Если встроенный аккумулятор глубоко разряжен, то запуск процесса зарядки может занять больше времени, чем обычно. В этом случае оставьте проектор заряжаться минимум на пять часов, прежде чем приступить к его использованию.

#### ОПАСНОСТЬ!

|

#### При использовании батарей

месоответствующего типа существует риск взрыва!

Не пытайтесь заменить встроенную батарею самостоятельно.

### Очистка

#### ОПАСНОСТЬ!



#### Инструкции по очистке!

Используйте мягкую ткань без ворса. Не используйте жидкие и легковоспламеняющиеся чистящие средства (аэрозоли, абразивные материалы, лаки, спирт и т. д.). Не допускайте попадания влаги внутрь проектора. Не распыляйте на проектор чистящие жидкости.

Осторожно протирайте поверхность изделия. Будьте осторожны, чтобы не поцарапать внешние панели.

### Очистка объектива

Для очистки объектива проектора используйте мягкую щетку или специальную бумагу.

#### ОПАСНОСТЬ!

Не используйте жидкие чистящие средства!

Чтобы избежать повреждения пленки объектива, не используйте жидкие чистящие средства.

## Обновление программного обеспечения

Чтобы активировать новейшие функции проектора, скачайте последнюю версию ПО на веб-сайте www.philips.com/support.

Перед обновлением программного обеспечения проектора проверьте текущую версию программного обеспечения:

 В главном меню выберите Settings & Preferences (Настройки и предпочтения), чтобы открыть меню настроек. Затем откройте интерфейс системных настроек. Версия встроенного ПО отображается в нижней части интерфейса системных настроек.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не отключайте проектор, не отключайте USBнакопитель и не вынимайте карту памяти Micro SD в ходе обновления.

### Обновление системного ПО через порт USB или с помощью карты памяти Micro SD

- Проверьте наличие новой версии программного обеспечения на www.philips.com/support. Найдите свое устройство (номер модели: PPX120) и найдите пункт Software and drivers (ПО и драйверы).
- 2 Загрузите программное обеспечение на USB-накопитель, используя компьютер. Распакуйте загруженный файл программного обеспечения и сохраните его в корневом каталоге USB-накопителя.
  - Распакованный файл должен иметь имя DOW\_PX.bin.
- 3 Подключите USB-накопитель к USB-порту с помощью комплектного USB-кабеля. Затем подключите комплектный USB-кабель к USB-порту проектора и к настенной розетке (или к компьютеру/внешнему аккумулятору).

- При подключении USB-устройства рекомендуется использовать внешний источник питания.
- 4 Подключите проектор к внешнему источнику питания и включите его. Перейдите в меню Settings & Preferences (Настройки и предпочтения), затем откройте раздел Firmware Upgrade - USB (Обновление встроенного ПО - USB) или SD.
- 5 Для завершения процедуры обновления следуйте инструкциям на экране.

### Устранение неполадок

#### Выключение и повторное

#### включение питания

Если возникнет проблема, которую не удастся устранить методами, указанными в настоящем руководстве, следуйте приведенным ниже инструкциям.

- 1 Отключите проектор с помощью ().
- 2 Подождите как минимум 10 сек.
- 3 Снова включите проектор с помощью ().
- 4 Если проблема не будет устранена, обратитесь в центр технического обслуживания или к дилеру.

Неисправности	Методы устранения
Проектор не включается.	<ul> <li>Отключите и снова подключите кабель питания, а затем попробуйте включить проектор снова.</li> <li>Низкий заряд аккумулятора. Подключите проектор к внешнему источнику питания.</li> </ul>
Проектор не выключается.	• Нажмите кнопку () и удерживайте ее более 10 сек. Если это не поможет устранить проблему, отсоедините кабель питания.
Проектор самопроизвольно выключается.	<ul> <li>Низкий заряд аккумулятора.</li> <li>Когда проектор работает в течение длительного периода времени, его поверхность становится горячей.</li> <li>Убедитесь, что кабель питания подключен надлежащим образом.</li> </ul>
Проектор не может получить доступ к данным USB-накопителя.	<ul> <li>При подключении USB-устройства к проектору с помощью комплектного USB-кабеля используйте внешний источник питания проектора, а не встроенный аккумулятор.</li> <li>Проектор не поддерживает файловую систему exFAT.</li> <li>Отформатируйте USB-накопитель в формате FAT перед использованием</li> </ul>
Функция дублирования экрана не работает после обновления встроенного ПО устройства Android или IOS?	<ul> <li>Рекомендуется регулярно проверять наличие нового встроенного ПО для проектора (см. Обновление программного обеспечения, стр. 14).</li> </ul>
Функция дублирования экрана не работает с доступным устройством Android.	<ul> <li>Для использования функции дублирования экрана ваше устройство должно поддерживать функцию Miracast. Не все устройства Android поддерживают эту функцию. Эта функция также может называться Screencast, Screen Sharing, Wi-Fi Direct, Wireless Display (Беспроводной дисплей) и т. д.</li> <li>Чтобы узнать, поддерживается ли эта функция и как она может быть включена, обратитесь к руководству пользователя, прилагаемому к устройству Android.</li> </ul>
При просмотре видео звук иногда не синхронизирован с изображением или воспроизводится с искажениями.	<ul> <li>Пропускная способность сети Wi-Fi недостаточна для безотказной передачи видео со смартфона на проектор. Это может произойти, если несколько сетей Wi-Fi работают в том же частотном диапазоне в непосредственной близости от устройства. Определенные устройства IoT (например, устройства ZigBee) также работают в этом частотном диапазоне.</li> <li>Ваш смартфон работает недостаточно быстро, чтобы сжать данные экрана и отправить их одновременно по сети Wi-Fi.</li> <li>Ваш смартфон может поддерживать параллельные подключения к домашней сети и к проектору. Это позволит сократить доступную полосу пропускания. Временное отключение от домашней сети может помочь в решении этой проблемы.</li> </ul>
Высокая температура внешних панелей проектора.	<ul> <li>Для этого проектора умеренное выделение тепла во время работы является нормальным явлением.</li> </ul>

## 11 Приложение

### Технические данные

#### Технология/оптические параметры

Технология дисплея DLP-модуль Ti DMD
Источник света Светодиодная лампа OSRAM
Разрешение640 × 360 пикселей
Поддерживаемое разрешение1920 × 1080 пикселей
Срок службы ЖК-дисплеяболее 20 000 часов
Коэффициент контрастности500:1
Соотношение сторон16:9 и 4:3
Проекционное отношение1,68:1
ЯркостьДо 100 Color Lumens
Рекомендуемый размер экрана (по диагонали) от 8 до 60 дюймов
Рекомендуемое расстояние до экрана
от 40 до 180 см
Фокусировкавручную
Встроенныи проигрыватель мультимедиа
да

#### Звук

Встроенный динамик	2	Вт	(макс.)
--------------------	---	----	---------

#### Подключения

Wi-Fi	. Дублирование экрана через
Miracast и iOS Airpl	ay;
Порт Місго USB	x1
Карта памяти Micro SD	x1
Выход аудиоВыход	ной аудиоразъем 3,5 мм для
наушников, USB 2.0	) (через адаптер Micro USB)

#### Питание

Адаптер для подзарядки	5 B, 2 A
Встроенный аккумулятор	1800 мА·ч
до 80 минут непрерывн	юй работы

#### Общие сведения об изделии

Размеры (Ш × Г × В)	62 × 52,3 × 48 мм
Bec	136 г
Рабочая температура	< 40 °C
Температура хранения	< 60 °C

#### Комплект поставки

Проектор PicoPix Nano, пульт дистанционного управления с 2 батареями ААА, USB-кабель, адаптер переменного тока, сетевые вилки (ЕС, Великобритания, США), сумка для переноса, руководство по быстрому началу работы

Метка СЕ подтверждает, что этот продукт соответствует основным требованиям следующих директив Европейского парламента и совета: Директива 2014/53/EU (RED), Директива 2009/125/EC (ERP), Регламент ЕС 1907/2006 (REACH), Директива 2011/65/EU (RoHS), Директива 2012/19/EU (WEEE) в отношении ИТ-оборудования, описывающих безопасность и здоровье пользователей и воздействие электромагнитных помех.

С текстом Декларации о соответствии требованиям можно ознакомиться на сайте www.philips.com/ projection.

Сохранение окружающей среды в рамках плана устойчивого развития является важной задачей компании Screeneo Innovation SA. Так как компания Screeneo Innovation SA стремится разрабатывать системы, способствующие сохранению окружающей среды, она решила интегрировать экологические принципы в жизненный цикл своих продуктов – от производства и ввода в эксплуатацию до утилизации.



Заявление Федеральной комиссии по связи (FCC): обратите внимание, что внесение изменений или модификаций, явным образом не одобренных стороной, несущей ответственность за соответствие стандартам, может лишить пользователя права на эксплуатацию изделия.

Данное изделие было протестировано и признано соответствующим нормативам для цифровых устройств класса В в соответствии с частью 15 регламента FCC. Данный регламент разработан для того, чтобы обеспечить достаточную защиту от вредных помех, возникающих при использовании оборудования в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию. Оно может создавать помехи для радиосвязи, если при его установке или эксплуатации не соблюдаются инструкции.

Тем не менее, нет никакой гарантии, что помехи не возникнут в каких-либо конкретных случаях установки. Если это устройство вызывает помехи для радио- или телевизионных приемников, что можно легко определить, включив и выключив устройство, вы можете попытаться устранить помехи перечисленными ниже способами.

- Измените ориентацию или местоположение приемной антенны.
- Увеличьте расстояние между данным устройством и приемником.
- Подключите данное устройство к розетке, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратитесь за помощью к продавцу или опытному специалисту по радио- и телевизионному оборудованию.

Данное устройство соответствует требованиям, изложенным в правилах FCC, часть 15. Эксплуатировать устройство необходимо с учетом следующих двух условий:

- 1 данное устройство не должно вызывать вредные помехи;
- данное устройство должно принимать любые помехи, включая те, которые вызывают сбои в работе.

Заявление ФКС о воздействии радиационного излучения: данный передатчик не должен располагаться в непосредственной близости от любых других антенн или передатчиков или работать совместно с ними. Данное устройство соответствует ограничениям FCC на радиочастотное излучение в неконтролируемой среде.

Данное устройство должно устанавливаться и использоваться на расстоянии не ближе 20 см от человеческого тела.

Идентификатор ФКС: 2ASRT-PPX120

#### Соответствие нормативным требованиям Канады

Данное устройство соответствует промышленным стандартам Канады CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Заявление RSS-Gen & RSS-247: данное устройство соответствует требованиям спецификации радиостандартов (RSS) Министерства промышленности Канады.

Эксплуатировать устройство необходимо с учетом следующих двух условий:

- 1 Данное устройство не должно создавать вредные помехи и
- должно принимать любые помехи, включая те, которые могут вызвать сбои в работе устройства.

Заявление о воздействии радиационного излучения: данное устройство соответствует исключению из обычных критериев оценки в разделе 2.5 RSS102. Пользователи могут получить информацию об уровнях воздействия радиочастотного излучения и нормах соответствия, принятых в Канаде. Данное устройство должно устанавливаться и использоваться на расстоянии не ближе 20 см от человеческого тела.



Упаковка: наличие экологического логотипа (зеленая точка) означает, что компания принимает участие в утвержденной программе национальной организации по улучшению технологии переработки упаковки и инфраструктуры утилизации. Пожалуйста, соблюдайте правила сортировки, установленные на местном уровне для этого вида отходов.

Батареи: если изделие содержит батареи, они должны быть утилизированы в соответствующем пункте сбора.



Изделие: символ перечеркнутого мусорного бака указывает, что это изделие относится к классу электрического и электронного оборудования. Согласно европейскими правилам, пользователи должны утилизировать такие изделия отдельно от бытовых отходов следующим образом:

- в точках продаж (в случае приобретения аналогичного оборудования);
- в доступных локальных пунктах сбора отходов (в центрах селективного сбора и т. д.).

Таким образом вы можете принять участие в переработке электрического и электронного оборудования, что будет способствовать защите окружающей среды и охране здоровья людей.

Бумажная и картонная упаковка может быть использована для вторичной переработки. Отправьте пластиковую упаковку на переработку или утилизируйте ее как непригодные для повторного использования отходы, в зависимости от требований в вашей стране.

Торговые марки: упомянутые ссылки в данном руководстве являются товарными знаками соответствующих компаний. Отсутствие товарных знаков <sup>®</sup> и <sup>™</sup> не означает, что эти специальные термины являются независимыми товарными знаками. Другие названия продуктов упоминаются в настоящем документе только для идентификации и могут являться товарными знаками соответствующих владельцев. Компания Screeneo Innovation SA отказывается от любых прав на эти торговые марки. Компания Screeneo Innovation SA и ее филиалы не несут ответственности за ущерб, убытки или расходы, понесенные покупателями данного продукта или третьими сторонами в результате несчастных случаев, ненадлежащего или нецелевого использования этого продукта, его несанкционированной модификации или ремонта, а также несоблюдения инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию, которые были предоставлены компанией Screeneo Innovation SA.

Компания Screeneo Innovation SA не несет ответственности за любые повреждения или неполадки, возникшие из-за использования любых принадлежностей или расходных материалов, отличных от тех, которые указаны в качестве оригинальных продуктов компании Screeneo Innovation SA/PHILIPS или продуктов одобренных компанией Screeneo Innovation SA/PHILIPS.

Компания Screeneo Innovation SA не несет ответственности за любой ущерб в результате электромагнитных помех, которые возникают при использовании каких-либо интерфейсных кабелей, отличных от оригинальных продуктов Screeneo Innovation SA/PHILIPS.

Все права защищены. Никакая часть настоящего документа не может быть воспроизведена, сохранена в поисковой системе или передана в любой форме или любыми средствами, такими как электронное, механическое, фотографическое копирование и т. п., без предварительного письменного разрешения компании Screeneo Innovation SA. Информация, содержащаяся в данном документе, предназначена только для использования с данным изделием. Компания Screeneo Innovation SA не несет ответственности за применение данной информации к другим устройствам.

Данное руководство пользователя не является юридическим договором.

В настоящем документе могут быть ошибки, опечатки и изменения. Все права защищены. © 2019 Screeneo Innovation SA.



PHILIPS and the PHILIPS' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. used under license. This product was brought to the market by Screeneo Innovation SA., further referred to in this document as Screeneo Innovation SA., and is the manufacturer of the product. 2019 © Screeneo Innovation SA. All rights reserved.

Headquarters: Screeneo Innovation SA. Route de Lully 5C 1131 - Tolochenaz – Switzerland www.philips.com/welcome

PicoPix Nano RU